

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN
DE LOS DELFINES

21ª REUNIÓN DE LAS PARTES

LA JOLLA, CALIFORNIA (EE.UU.)
5 DE JUNIO DE 2009

DOCUMENTO MOP-21-06
PRESUPUESTO DEL APICD

1. INTRODUCCIÓN

En este documento se presentan los gastos e ingresos reales para 2008, comparados con aquéllos presentados a la 20ª Reunión de las Partes en noviembre de 2008 en el Documento [MOP-20-05](#), así como una previsión para el año fiscal 2009.

La Resolución [A-06-01](#) sobre el financiamiento del APICD incrementó la tasa de cuota de los buques para 2006 de \$14,184 a \$14,95/m³. En la 18ª Reunión de las Partes en octubre de 2007 se tomó una medida adicional para balancear el presupuesto con el acuerdo que las cuotas de los buques deberían estar basadas en la capacidad total del buque, sin considerar bodegas selladas.

La Tabla 1 señala un superávit de US\$ 54.601, reflejando la posición financiera del programa para el año terminado el 31 de diciembre de 2008. Los ingresos se basan en las cuotas pagadas por los buques abarcados por el APICD (de más de 363 t de capacidad), más los recargos, si procede, las cuotas de los buques inactivos, y la cuota de un buque de menos de 363 t obligado a llevar observador.

2. SITUACIÓN FINANCIERA ACTUAL

La Tabla 1 refleja la forma en la que el incremento de los ingresos y la disminución de los gastos condujeron a un superávit de US\$ 54.601 en 2008, en lugar del déficit de US\$ 3.379 previsto en el Documento [MOP-20-05](#). Se logró esto principalmente mediante una reducción de la participación del personal en los cursos de entrenamiento de observadores planeados; además, no se incurrió en ciertos gastos, tales como los lances de prueba y honorarios profesionales, y los recargos recaudados sumaron US\$ 6.103 más que lo previsto.

3. RECOMENDACIÓN SOBRE EL INCREMENTO DE LAS CUOTAS DE BUQUES

Tal como se explica en el Documento [MOP-19-06](#), y de nuevo en el Documento [MOP-20-05](#), los costos asociados con el PICD siguen en aumento, debido principalmente a la inflación y a los aumentos en los costos de viaje para los observadores. Los ingresos proyectados para 2009, que incluyen las cuotas de buques, los recargos, y las cuotas de buques inactivos, son mayores, en US\$ 2.018.984, con gastos presupuestados de US\$ 2.009.240, un superávit esperado de US\$ 9.744

La Secretaría recomienda de nuevo que se vuelva a considerar un leve incremento de las cuotas de buque, para mantener un presupuesto balanceado, cubrir el incremento de los gastos de viaje de los observadores debido a la inflación, y para seguir reduciendo el déficit acumulado. A partir del análisis en el Documento [MOP-19-06](#), un incremento de US\$ 1,55/m³ sigue siendo una solución razonable. Si no se acuerda un incremento de las cuotas de los buques, será probablemente necesario considerar en el futuro reducciones del presupuesto. Un área donde se podrían lograr ahorros importantes sería reducir el tiempo que el personal de la CIAT dedica a asuntos del APICD, lo cual podría afectar la disponibilidad y prontitud de la información que ahora utilizan las Partes.

En la 18ª Reunión de las Partes en octubre de 2007, se acordó que se podría reducir los costos del programa si los armadores se responsabilizaran de cubrir todos los costos relacionados con el embarque y desembarque de los observadores fuera del Area del Acuerdo. En la 19ª Reunión de las Partes en junio de

2008, varias delegaciones propusieron que también sería posible reducir los costos si se requiriera de los armadores cubrir los salarios de los observadores cuando los buques pescaran fuera del Area del Acuerdo. La Secretaría sugiere que las Partes aprueben esta propuesta.

TABLE 1. IDCP: Allocation of costs, 2008, and forecast 2009 expenditures

TABLA 1. PICD: Distribución de costos, 2008, y gastos de 2009 predichos

	1	2	3
	Doc MOP-20-05 (AUG 2008)	(31 DEC 2008)	2009
(US\$)		(actual)	(projected—proyectados)
COSTS-COSTOS:			
Covered at 70%-Cubiertos al 70%			
Gross costs-Costos brutos:			
Observers (wages, travel, equipment, training) Observadores (sueldos, viajes, equipo, entrenamiento)	1,229,445	1,238,386	1,264,422
IATTC scientific staff (part) Personal científico de la CIAT (porción)	739,620	718,807	756,601
IATTC field office staff and facilities (part) Personal e instalaciones de las oficinas regionales de la CIAT (porción)	282,479	298,347	300,855
Subtotal	2,251,544	2,255,540	2,321,878
70% of/del subtotal	1,576,081	1,578,878	1,625,314
Covered at 100%-Cubiertos al 100%			
Net alignments (travel) Alineamientos de la red (viajes)	2,382	382	7,716
IATTC administrative staff (part) Personal administrativo de la CIAT (porción)	346,404	308,060	332,844
AIDCP direct costs Costos directos del APICD	10,624	1,069	1,500
Meetings of Parties and IRP (including staff travel) Reuniones de las Partes y del PIR (incluye viajes del personal)	52,504	47,729	41,866
TOTAL COSTS – TOTAL DE COSTOS	1,987,995	1,936,118	2,009,240
REVENUE-INGRESOS:			
Total vessel assessments Total de cuotas de buques	1,927,916	1,928,049	1,942,710
Late fees + Small and inactive vessel assessments Recargos + Cuotas de buques pequeños e inactivos	56,700	62,670	76,274
TOTAL REVENUE – TOTAL DE INGRESOS	1,984,616	1,990,719	2,018,984
Surplus (deficit) – Superávit (déficit)	(3,379)	54,601	9,744